



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 24.7.2007  
KOM(2007)441 wersja ostateczna

2007/0155(ACC)

Wniosek

**DECYZJI RADY**

**w sprawie stanowiska Wspólnoty w ramach Wspólnej Rady UE/Meksyk dotyczącego wykonania art. 9 decyzji 2/2001 Wspólnej Rady w sprawie ustanowienia ram dla negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu**

(przedstawiona przez Komisję)

## **UZASADNIENIE**

Strefa wolnego handlu UE/Meksyk została ustanowiona na mocy decyzji Wspólnej Rady UE/Meksyk. Decyzja 2/2001 Wspólnej Rady UE/Meksyk, która przewiduje liberalizację handlu usługami pomiędzy Stronami, zgodnie z art. V układu GATS obejmuje klauzule przeglądu zawarte w art. 7, 9 i 17.

W dniu 23 października 2006 r. Rada upoważniła Komisję do realizacji tych klauzul przeglądu. W odniesieniu do klauzuli przeglądu przewidzianej w art. 9 decyzji 2/2001, prowadzone następnie negocjacje z Meksykiem zaowocowały umową ustanawiającą ramy dla negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu.

W związku z powyższym Komisja zaleca Radzie przyjęcie załączonej decyzji Rady jako wspólnego stanowiska UE w sprawie projektu decyzji Wspólnej Rady UE/Meksyk zamieszczonego w załączniku.

Wniosek

**DECYZJI RADY**

**w sprawie stanowiska Wspólnoty w ramach Wspólnej Rady UE/Meksyk dotyczącego wykonania art. 9 decyzji 2/2001 Wspólnej Rady w sprawie ustanowienia ram dla negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133, w powiązaniu z pierwszym zdaniem pierwszego akapitu art. 300 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>1</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Strefa wolnego handlu UE/Meksyk została ustanowiona na mocy decyzji Wspólnej Rady UE/Meksyk. Decyzja 2/2001 Wspólnej Rady UE/Meksyk, która przewiduje liberalizację handlu usługami pomiędzy Stronami, zgodnie z art. V układu GATS obejmuje klauzule przeglądu zawarte w art. 7, 9 i 17.
- (2) Zgodnie z art. 9 decyzji 2/2001 Wspólnej Rady, Wspólna Rada podejmuje niezbędne działania w celu negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu.
- (3) W dniu 23 października 2006 r. Rada upoważniła Komisję do realizacji klauzul przeglądu zawartych w decyzji 2/2001 Wspólnej Rady. W odniesieniu do klauzuli przeglądu przewidzianej w art. 9 decyzji 2/2001, prowadzone następnie negocjacje z Meksykiem zaowocowały umową ustanawiającą ramy dla negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu.
- (4) Negocjacje umów o wzajemnym uznawaniu mogłyby przyspieszyć i ułatwić zalecenia wydane przez organizacje zawodowe Stron; Strony powinny ocenić spójność tych zaleceń z umową międzynarodową oraz z decyzjami przyjętymi przez Wspólną Radę ustanowioną na mocy wspomnianej umowy, po dokonaniu oceny możliwe byłoby rozpoczęcie negocjacji przez właściwe organy Stron.

---

<sup>1</sup> Dz.U. C [] z [], str. [].

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł*

Przyjmuje się załączony projekt decyzji jako stanowisko Wspólnoty w ramach Wspólnej Rady UE-Meksyk.

Sporządzono w Brukseli, dnia

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK

### PROJEKT DECYZJI NR .../... WSPÓLNEJ RADY UE-MEKSYK

z dnia [...] r.

wykonującej art. 9 decyzji nr 2/2001 Wspólnej Rady z dnia 27 lutego 2001 r. w sprawie ustanowienia ram dla negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu

WSPÓLNA RADA,

Uwzględniając decyzję nr 2/2001 Wspólnej Rady UE-Meksyk, w szczególności jej art. 9, a także Umowę o partnerstwie gospodarczym oraz koordynacji politycznej i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony a Stanami Zjednoczonymi Meksyku z drugiej strony, (zwaną dalej „umową międzynarodową”) w szczególności jej art. 47,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zasadniczo, nie później niż trzy lata od dnia wejścia w życie decyzji nr 2/2001 Wspólna Rada powinna podjąć niezbędne działania w celu negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu.
- (2) Negocjacje umów o wzajemnym uznawaniu mogłyby przyspieszyć i ułatwić zalecenia wydane przez organizacje zawodowe Stron; Strony powinny ocenić spójność tych zaleceń z umową międzynarodową oraz z decyzjami przyjętymi przez Wspólną Radę ustanowioną na mocy wspomnianej umowy; po dokonaniu oceny możliwe byłoby rozpoczęcie negocjacji przez właściwe organy Stron.
- (3) Zgodnie z postanowieniami art. 48 ust. 2 umowy międzynarodowej, Wspólny Komitet powinien dokonać oceny zaleceń organizacji zawodowych.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

#### *Artykuł 1*

1. Strony zachęcają właściwe reprezentatywne organizacje zawodowe na swoich terytoriach do wydania Wspólnemu Komitetowi zaleceń dotyczących wzajemnego uznawania w celu wypełnienia przez usługodawców, w całości lub częściowo, kryteriów stosowanych przez każdą ze Stron do wydawania zezwoleń, licencji, prowadzenia działalności i certyfikacji usługodawców, w szczególności usług zawodowych.

2. Po otrzymaniu zaleceń, o których mowa w poprzednim akapicie, Wspólny Komitet dokona przeglądu zaleceń w celu stwierdzenia ich spójności z umową międzynarodową oraz z decyzjami przyjętymi przez Wspólną Radę ustanowioną przez wspomnianą umowę.
3. Jeżeli, zgodnie z procedurą określoną w ust. 2, zalecenia, o których mowa w ust. 1, okażą się spójne z odpowiednią umową oraz decyzjami Wspólnej Rady i właściwe organy uznają, że odpowiednie regulacje Stron odpowiadają sobie w wystarczającym stopniu, w celu wykonania zalecenia Strony za pośrednictwem właściwych organów przystąpią do negocjacji umowy o wzajemnym uznawaniu wymagań, kwalifikacji, licencji i innych przepisów.
4. Umowy, o których mowa w ust. 3 są zawierane w terminie obustronnie uzgodnionym w drodze decyzji Wspólnej Rady, która może obejmować między innymi następujące zagadnienia:
  - a) równoważność kwalifikacji, w tym wykształcenia, doświadczenia i egzaminów;
  - b) równoważność norm zachowań i norm etycznych;
  - c) rozwój zawodowy i kontynuowanie kształcenia w celu utrzymania równoważności;
  - d) wiedzę lokalną obejmującą kwestie takie jak lokalne prawodawstwo, regulacje, język, geografia lub klimat;
  - e) równoważność wymagań dotyczących ochrony konsumentów, takich jak ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej;
  - f) szczególne traktowanie w przypadku przyznawania licencji krótkoterminowych.

## *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie po wymianie pisemnych powiadomień potwierdzających zakończenie niezbędnych procedur prawnych. Data wejścia w życie jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz w *Dzienniku Urzędowym Stanów Zjednoczonych Meksyku*.

Sporządzono w

*W imieniu Wspólnej Rady  
Przewodniczący*

**OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI DLA WNIOSKÓW, KTÓRYCH  
WPLYW NA BUDŻET OGRANICZA SIĘ WYŁĄCZNIE DO DOCHODÓW**

**1. TYTUŁ WNIOSKU:**

Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska Wspólnoty w ramach Wspólnej Rady UE/Meksyk dotyczącego wykonania art. 9 decyzji Wspólnego Komitetu 2/2001 w sprawie ustanowienia ram dla negocjacji umów o wzajemnym uznawaniu

**2. POZYCJE W BUDŻECIE:**

Rozdział i artykuł: Nie dotyczy

Kwota zapisana w budżecie na dany rok: Nie dotyczy

**3. WPLYW FINANSOWY**

Wniosek nie ma wpływu finansowego

Wniosek nie ma wpływu finansowego na wydatki, lecz ma następujący wpływ finansowy na dochody:

(mln EUR do jednego miejsca po przecinku)

Pozycja w budżecie	Dochody <sup>2</sup>	Okres 12 miesięcy, od dnia dd/mm/rrrr	[Rok n]
Artykuł ...	<i>Wpływ na środki własne</i>		
Artykuł ...	<i>Wpływ na środki własne</i>		

<sup>2</sup> W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty rolne, opłaty wyrównawcze od cukru, cła) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25% na poczet kosztów poboru.

Sytuacja po zakończeniu działania					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Artykuł ...					
Artykuł ...					

**4. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH**

Nie dotyczy

**5. INNE UWAGI**

Nie dotyczy